



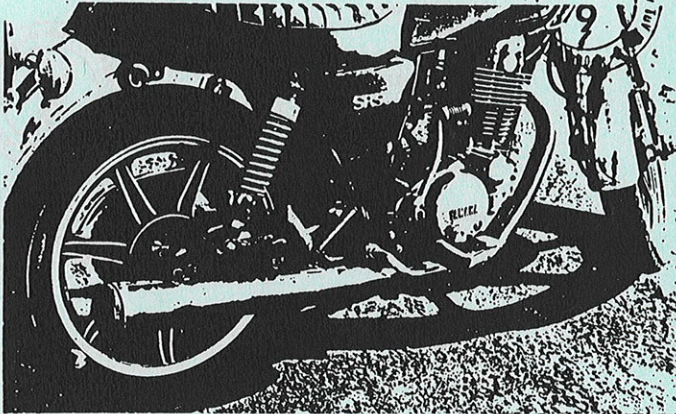
TÜV Rheinland
Technische Prüfstelle
für den Kfz-Verkehr
- Typprüfstelle -

ANLAGE 2 zum PRÜFBERICHT NR. 05-PB-067/87
vom

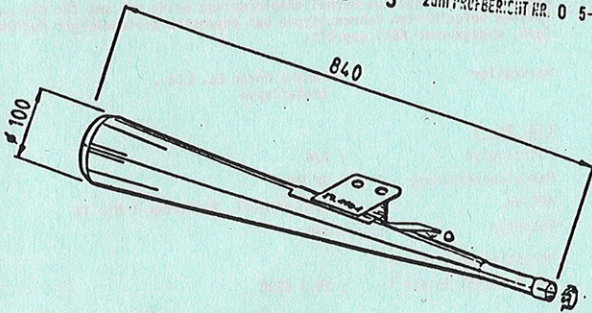
Blatt 1

Umrüstungen : Austauschschalldämpferanlage
Fahrzeugtyp : 271001
Antragsteller : CEA CYCLE EQUIPMENT, ABE GmbH
Körner Str. 6, 4050 Mönchengladbach 1

Foto der Austauschschalldämpferanlage



ANLAGE 3 zum PRÜFBERICHT NR. 05-PB-067/87



TÜV Rheinland
Technische Prüfstelle
für den Kfz-Verkehr
- Typprüfstelle -

NACHTRAG I zum PRÜFBERICHT NR. 05-PB-067/87
vom 31.03.87

Umrüstungen : Austauschschalldämpferanlage
Fahrzeugtyp : 271001
Antragsteller : CEA CYCLE EQUIPMENT, ABE GmbH
Künkelstr. 125, 4050 Mönchengladbach 1

NACHTRAG I

zum

PRÜFBERICHT NR. 05-PB-067/87

(als Arbeitsunterlage für den amtlich anerkannten Sachverständigen/
Prüfer bei Fahrzeugprüfungen gemäß § 19 Abs. 2 StVZO)

über : Austauschschalldämpferanlage
Typ : 271001
Verwendungsbereich : siehe 3.

Änderungen

Es wird erweitert : Verwendungsbereich

Verwendungsbereich

Die Eignung der Austauschschalldämpferanlage wurde von uns für die nachfolgend aufgeführten Fahrzeugtypen bei ansonsten serienmäßiger Ausführung (gem. angegebener ABE) geprüft:

Hersteller : Yamaha Motor Co. Ltd.,
Iwata/Japan

Lfd. Nr. 1

Fahrzeugtyp : 2J4
Handelsbezeichnung : SR 500
ABENr. : A653 einschl. Nachträge I bis IV
Motortyp : 2J4
Höchstleistung in kW/
bei Drehzahl in min⁻¹ : 20 / 6500



TÜV Rheinland
Technische Prüfstelle
für den Kfz-Verkehr
- Typprüfstelle -

ANLAGE 1 zum PRÜFBERICHT NR. 05-PB-067/87
vom 31.3.87.

Blat

95.3001

Umrüstungen : Austauschschalldämpferanlage
Fahrzeugtyp : 271001
Antragsteller : CEA CYCLE EQUIPMENT, ABE GmbH
Körner Str. 6, 4050 Mönchengladbach 1

Übereinstimmungserklärung (Vorschlag)

Es wird bestätigt, daß die Kopie des Prüfberichtes Nr. 05-PB-067/87 mit dem Original übereinstimmt und die vorgestellte Austauschschalldämpferanlage uneingeschränkt diesem Prüfbericht entspricht.

CEA
Cycle Equipment ABE GmbH
In Tenhof 147 41877

Ort, Datum

Stempel und Unterschrift
des Antragstellers



Anbauanleitung

SR 500 Austauschendtopf

- Serienauspufftopf entfernen.

Hierzu Auspuffschelle lösen; 6 mm Schraube am seitlichen Sammler entfernen; 12 mm Schraube am Sozusrastenausleger herausdrehen; Auspufftopf abziehen.

- Silentblockhalter vom Serientopf entfernen und lose mit den beiden 10 mm Schrauben am Austauschendtopf befestigen.

- Austauschendtopf montieren.

Hierzu Austauschendtopf mit lose aufgesetzter Schelle auf den Serienkrümmer schieben. 12 mm Schraube am Sozusrastenausleger zur Justierung einstecken; Schelle festziehen; 12 mm Schraube und die beiden 10 mm Schrauben festziehen.

Nach 100 km Laufzeit Schrauben auf festen Sitz kontrollieren.



TÜV Rheinland
Technische Prüfstelle
für den Kfz-Verkehr
- Typprüfstelle -

NACHTRAG I zum PRÜFBERICHT NR. 05-PB-067/87
vom 31.03.87

Blatt

Umrüstungen : Austauschschalldämpferanlage
Fahrzeugtyp : 271001
Antragsteller : CEA CYCLE EQUIPMENT, ABE GmbH
Künkelstr. 125, 4050 Mönchengladbach 1

Lfd. Nr. II

Fahrzeugtyp : 48T
Handelsbezeichnung : SR500
ABE Nr. : D392
Motortyp : 48T
Höchstleistung in kW/
bei Drehzahl in min⁻¹ : 20 / 6000
25 / 6600 *)

*) Fahrzeuge mit Leistungssteigerung durch geänderten Ansaugstutzen und geänderte Hauptdüse der Fa. Mitsui Maschinen GmbH, Löhne

Angaben zum Fahrzeugbrief

Ziff. 33 (Bemerkungen) : M.AUSTAUSCHSCHALLDÄMPFERANLAGE TYP 271001*

Die Angaben zu Standgeräusch und Fahrgeräusch bleiben unverändert.

Schlußbescheinigung

Die unter 3. genannten Fahrzeugtypen entsprechen nach dem Anbau der Austauschschalldämpferanlage bezüglich dieses Fahrzeugteils den heute gültigen Vorschriften der StVZO.

Der Nachtrag I zum Prüfbericht umfaßt Blatt 1 und 2 und darf nur im vollen Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden.

Kopien des Berichtes haben nur Gültigkeit, wenn sie mit Firmenstempel und Originalunterschrift des Antragstellers als Übereinstimmend mit dem Original gekennzeichnet sind.

K81n, 21. JUNI 89
gry-gs

Der amtlich anerkannte Sachverständige
für den Kraftfahrzeugverkehr



Udo Grylewicz



Umrüstungen : Austauschschalldämpferanlage
Fahrzeugtyp : 271001
Antragsteller : CEA CYCLE EQUIPMENT, ABE GmbH
Körner Str. 6, 4050 Mönchengladbach 1

PRÜFBERICHT NR. 05-PB-067/87

als Arbeitsunterlage für den amtlich anerkannten Sachverständigen/
Prüfer bei Fahrzeugprüfungen gemäß § 19 Abs. 2 StVZO

Über : Austauschschalldämpferanlage
Typ : 271001
Verwendungsbereich : siehe 3.

0. Allgemeines

Das Fahrzeug muß nach dem Anbau der Austauschschalldämpferanlage einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr zur Prüfung gemäß § 19 Abs. 2 StVZO vorgestellt werden. Nach der Prüfung muß die Betriebserlaubnis für das Fahrzeug bei der zuständigen Straßenverkehrsbehörde erneut beantragt werden.

1. Antragsteller : CEA CYCLE EQUIPMENT
ABE GmbH
Körner Str. 6
4050 Mönchengladbach 1



2. Angaben zur Umrüstung

2.1. Art der Umrüstung : Austauschschalldämpferanlage
(1 Abgasrohr mit 1 Reflexionsschalldämpfer)
2.2. Typ : 271001
2.3. Hersteller : JAMA Engineering B.V.
Niederlande
2.4. Kennzeichnung : JAMA und Typ
Ort der Kennzeichnung : Typ auf Befestigungsplatte eingepreßt,
JAMA auf dem Schalldämpfermantelblech
hinten seitlich eingepreßt.



Umrüstungen : Austauschschalldämpferanlage
Fahrzeugtyp : 271001
Antragsteller : CEA CYCLE EQUIPMENT, ABE GmbH
Körner Str. 6, 4050 Mönchengladbach 1

2.5. Hauptabmessungen in mm

Auspuffkrümmer
Krümmerrohr : \varnothing 35 x 1
Auspuffschalldämpfer
Länge : 840
Mantelblech : \varnothing 100 (max.)
Auspuffendrohr : \varnothing 25 x 1



2.6. Lage des Auspuffschalldämpfers : an der rechten Fahrzeugseite
Mündungsrichtung : gerade nach hinten, unter 10° nach oben gerichtet

2.7. Befestigung der Austauschschalldämpferanlage

Die Austauschschalldämpferanlage wird entsprechend der Anbauanleitung des Herstellers am Fahrzeug befestigt. Die Anbauanleitung wird jedem Teil beigelegt.

3. Verwendungsbereich

Die Eignung der Austauschschalldämpferanlage wurde von uns für die nachfolgend aufgeführten Fahrzeugtypen bei ansonsten serienmäßiger Ausföhrung (gem. angegebener ABE) geprüft:

Hersteller : Yamaha Motor Co. Ltd.,
Iwata/Japan
Lfd. Nr. I
Fahrzeugtyp : 2J4
Handelsbezeichnung : SR 500
ABE-Nr. : A653 einschl. Nachträge I bis IV
Motortyp : 2J4
Höchstleistung in kW/
bei Drehzahl in min⁻¹ : 20 / 6500



Umrüstungen : Austauschschalldämpferanlage
Fahrzeugtyp : 271001
Antragsteller : CEA CYCLE EQUIPMENT, ABE GmbH
Körner Str. 6, 4050 Mönchengladbach 1

Lfd. Nr. II

Fahrzeugtyp : 48T
Handelsbezeichnung : SR500
ABE-Nr. : D392
Motortyp : 48T
Höchstleistung in kW/
bei Drehzahl in min⁻¹ : 20 / 6000



4. Prüfungen

Die Prüfungen wurden mit folgendem Kraftrad durchgeführt:

Hersteller : Yamaha Motor Co. Ltd.,
Iwata/Japan
Motortyp : 2J4
Fahrzeug-Ident.Nr. : 2J4 102 072

4.1. Geräusentwicklung

Die Austauschschalldämpferanlage wurde geprüft entsprechend der "Richtlinie für die Geräuschmessungen an Kfz", Erlaß des BMV vom 17.11.1980" (EG-Richtlinie 78/1015/EWG).

Nach dem Anbau der Austauschschalldämpferanlage an die unter 3. genannten Fahrzeuge wird der Grenzwert des Geräuschpegels gemäß Prüfgrundlage nicht überschritten.

4.2. Motorleistungsmessung

Es wurde eine Motorleistungsvergleichsmessung auf einem Rollenprüfstand mit der Serienauspuffanlage und der Austauschschalldämpferanlage durchgeführt.

Die Motorleistungsänderung durch den Anbau der Austauschschalldämpferanlage lag innerhalb einer Toleranz von \pm 5 %.

5. Hinweise für den amtlich anerkannten Sachverständigen/Prüfer
keine



Umrüstungen : Austauschschalldämpferanlage
Fahrzeugtyp : 271001
Antragsteller : CEA CYCLE EQUIPMENT, ABE GmbH
Körner Str. 6, 4050 Mönchengladbach 1

6. Angaben zum Fahrzeugbrief

Ziff. 33 (Bemerkungen) : M.AUSTAUSCHSCHALLDÄMPFERANLAGE TYP 271001*

Die Angaben zu Standgeräusch und Fahrergeräusch bleiben unverändert.

7. Schlußbescheinigung

Die unter 3. genannten Fahrzeugtypen entsprechen nach dem Anbau der Austauschschalldämpferanlage bezüglich dieses Fahrzeugteils den heute gültigen Vorschriften der StVZO.

Der Prüfbericht umfaßt Blatt 1 bis 4 und darf nur im vollen Wortlaut einschließlich der Anlagen vervielfältigt und weitergegeben werden.

Kopien des Berichtes haben nur Gültigkeit, wenn sie mit Firmenstempel und Originalunterschrift des Antragstellers als Übereinstimmend mit dem Original gekennzeichnet sind.

8. Anlagen

Anlage 1: Übereinstimmungserklärung (Vorschlag)
Anlage 2: Foto der Austauschschalldämpferanlage
Anlage 3: Anbauanleitung mit Zeichnung (2 Blatt)

Köln, 31. 3. 87.
gry-wl

Der amtlich anerkannte Sachverständige
für den Kraftfahrzeugverkehr



(Dipl.-Ing. Grylewicz)